



— — — — —

GX[®]-3i UND GX[®]-4i

ENTFERNUNGSMESSER

— — — — —

BEDIENUNGSANLEITUNG

Inhalt

Einleitung	Seite 1
Info über Leupold & Stevens, Inc.	Seite 3
Genauigkeit	Seite 5
So funktionieren GX Entfernungsmesser	Seite 6
Technische Angaben zum GX Entfernungsmesser	Seite 9
Betrieb.....	Seite 10
Verwendung von Prism Lock (Prismenerkennung)	Seite 13
Smart Key (TGR/Club Selector (Schlägerauswahl)).....	Seite 15
Reinigung/Wartung	Seite 39
Garantie/Reparatur	Seite 40

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch! Sie haben einen digitalen Laser-Entfernungsmesser der Leupold® GX Serie erstanden, der von den Ingenieuren und Designern bei Leupold entwickelt wurde, um zu den weltbesten zu gehören und Ihnen jahrelange, zuverlässige Leistung zu bieten. Im Folgenden finden Sie Anleitungen zur ordnungsgemäßen Verwendung Ihres GX Entfernungsmessers. Um erstklassige Leistung für die gesamte Lebensdauer des Produkts zu gewährleisten lesen Sie sich bitte diese Anleitung durch, bevor Sie den GX-3i oder GX-4i verwenden.

Ihr neuer, digitaler Leupold GX Laser-Entfernungsmesser ist ein revolutionäres Gerät zur Entfernungsmessung, das fortschrittliche digitale Elektronik mit modernsten ballistischen Algorithmen verbindet. Die nächste Generation von Digital eNhanced Accuracy (DNA™) Maschinen enthält zusätzliche Signalverarbeitungstechnik für bessere Messabstände mit genauerer Entfernungsmessung. Zu den GX-4i Funktionen gehören u.a. eine unglaublich helle OLED-Anzeige, ein Neigungsmesser und die PinHunter

Laser-Technologie. Eine weitere wahrhaft innovative und einmalige Funktion ist True Golf Range™ (TGR), das auf dem GX-4i TGR Modell verfügbar ist. TGR-Algorithmen wurden von denselben Ingenieuren entwickelt, die bereits die ballistische Software für Sierra Infinity® Exterior entwickelten und die bei der Entwicklung von Navigations- und Steuerungssystemen für ICBMs und andere Raketen beteiligt waren, die wesentlich anspruchsvollere Flugbahnanforderungen haben als ein Golfball. TGR ist eine Verbindung von Laser-Entfernungsmessung und Neigungsmessung mit einem fortschrittlichen, computergesteuerten Ballistik-Programm. Das Ergebnis sind Messungen mit einer Genauigkeit von weniger als 1 m, unabhängig aus welchem Winkel der Laser abgegeben wird.

Info über Leupold & Stevens, Inc.

Es ist eine typisch amerikanische Geschichte: 1907 eröffnete der junge deutsche Immigrant Fred Leupold sein Einmannunternehmen an der Ecke 5. und Oakstreet in Portland, Oregon, wo er Optiken für Vermessungsgeräte reparierte. Die kleine Werkstatt überlebte den Ersten Weltkrieg und die Große Depression. Doch der große Durchbruch kam durch den Zweiten Weltkrieg. Die Ingenieure von Leupold® entwickelten in Zusammenarbeit mit der US-Armee ein Zielfernrohr und arbeiteten mit der US-Navy an einer Optik, die an Bord von Schiffen verwendet werden sollte. Sie entdeckten das Geheimnis von Wasserdichte und haltbarer Konstruktion, das die Welt der Sportoptik völlig revolutionieren sollte.

Leupold & Stevens, Inc. ist auch heute noch in Familienbesitz, doch hat sich der Fokus von der Landvermessung zu innovativen, leistungsstarken Optiken und Accessoires gewandelt, mit denen wir weltweit unsere Umgebungen messen können. Leupold Optiken sind bekannt für ihre unvergleichliche Robustheit und ihre überlegene optische Qualität. Ein Jahrhundert der Observation und Erfahrung in optischen Geräten gehen in jedes Produkt, das wir herstellen. Wir

sind der Meinung, dass die Ergebnisse der extra Mühe wert sind, die für diesen Qualitätsgrad erforderlich ist.

Nach wahrer amerikanischer Art wurde unser philosophischer Grundstein, der uns beim Wachstum und den Veränderungen über die Jahrzehnte wohl gedient hat, bereits in den frühen Jahren gelegt. Tatsächlich setzte unser Gründer den Zweck fest, den wir heute bei Leupold & Stevens, Inc. klar erkennen können:

„Wir versprechen feierlich, niemals von der Qualität abzuweichen, die unseren Kunden zusteht.“

Markus Friederich „Fred“ Leupold

Genauigkeit

Die Messgenauigkeit der GX Entfernungsmesser liegt bei +/- 0,5 Yard/Meter. Der maximal effektive Messbereich ist von verschiedenen Faktoren abhängig, u.a. Lichtverhältnisse und Luftqualität, doch der wichtigste Faktor ist die Reflektivität des Ziels. Für die meisten Objekte liegt die Höchstentfernung bei 600 Yards / 549 m, während bei stark reflektierenden Objekten (z.B. Prismen im Flaggenstock) Entfernungen bis 731 m (800 Yards) erreicht werden können.

BEDINGUNG	MAXIMALER MESSBEREICH	
	GX-3i	GX-4i
Reflektives Ziel (yd/m)	800/731	800/731
Bäume (yd/m)	600/549	600/549
Flaggenstock (yd/m)	450/411	450/411

So funktionieren GX Entfernungsmesser

Die Leupold GX Entfernungsmesser senden eine Reihe unsichtbarer Infrarot-Energiepulse aus, die vom ausgewählten Ziel zur Optik zurückgestrahlt werden. Modernste Schaltkreise und präzise Rechnerschaltungen berechnen die Entfernung unmittelbar, in dem sie messen, wieviel Zeit der Impuls für den Weg vom GX Entfernungsmesser zum Objekt und wieder zurück benötigt.

Oberflächenbeschaffenheit, Farbe, Größe und Form des Ziels beeinflussen die Reflektivität, die sich ihrerseits auf den maximalen Messbereich des Instruments auswirkt. Als Daumenregel gilt, dass ein helleres Ziel reflektiver ist, als ein dunkles, wobei Schwarz die am wenigsten reflektierende Farbe ist. Eine glänzende Oberfläche reflektiert besser als eine matte. Kleinere Ziele sind schwieriger zu messen als große. Lichtverhältnisse, Dunst, Nebel, Regen sowie andere Umweltbedingungen beeinflussen die Messleistung. Jeder Faktor, der die Luft trübt, reduziert den maximalen Messbereich. Wenn helles Licht direkt auf die Linse scheint, wird die Leistung vermindert und führt zu schlechteren Messergebnissen als an dunkleren, bewölkten Tagen. Je ruhiger das GX-Gerät gehalten wird, um so größer ist der Messbereich.

Sicherheit und Vorsichtsmaßnahmen

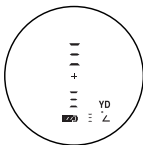
Leupold GX 6x22 mm Entfernungsmesser verwenden einen für die Augen sicheren Laser der Klasse 1 gemäß FDA. Außerhalb der USA werden Laserprodukte von der IEC geregelt, die den GX Entfernungsmesser der Klasse 3R zuordnet. Dennoch gibt es einige Vorsichtsmaßnahmen, die Sie bedenken sollten:

- Drücken Sie nicht den Ein-/Ausschalter (POWER), wenn Sie auf ein menschliches Auge zielen oder von der Objektivseite auf die Optik sehen
- Halten Sie das GX von Kindern fern
- Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander, da das elektronische Steuerungsmodul einen Selbstschutzmechanismus enthält, der Elektroschock verursachen kann
- Verwenden Sie ausschließlich CR2 Batterien (oder entsprechend) als Stromquelle — das GX-Design lässt keine andere, externe Stromversorgung zu.

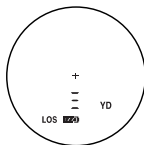


Sicherheit und Vorsichtsmaßnahmen (Fortsetzung)

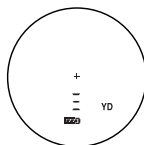
- Stellen Sie sicher, dass der Laserstrahl keine hochreflektierenden Oberflächen trifft
- Lesen Sie sich diese Anleitung ganz durch, bevor Sie diesen Entfernungsmesser verwenden. Wenn das Produkt auf eine nicht vom Hersteller angegebene Art und Weise verwendet wird, kann der vom Gerät bereitgestellte Schutz beeinträchtigt werden
- **Achtung:** Die nicht ordnungsgemäße Verwendung von Steuerungen oder Einstellungen oder Ausführung von Verfahren, kann gefährliche Strahlenbelastung zur Folge haben
- Beachten Sie bitte, dass das Produkt aktiviert ist und einen unsichtbaren Laserstrahl abgibt, wenn Sie die Anzeige durch das Okular sehen können. Die Laseröffnung sollte nicht auf Personen gerichtet werden.



GX-4i Anzeige
(Smart Key ein)



GX-4i Anzeige
(Smart Key aus)



GX-3i Anzeige

(Anzeige durch das Okular gesehen)

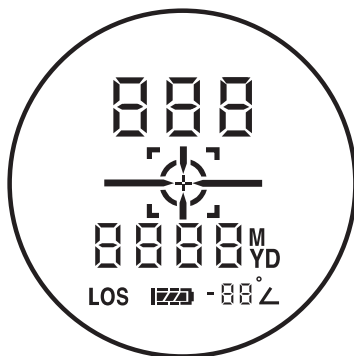
Technische Angaben

Die GX Serie digitaler Laser-Entfernungsmesser bietet verschiedene nützliche Modi, um die Leistung auf die Verhältnisse anzupassen, die Ihnen im praktischen Einsatz begegnen. Modellfunktionen finden Sie auf den folgenden Seiten.

	GX-3i	GX-4i
Vergrößerung	6x	6x
Inklinometer	Nein	Ja
TGR® (True Golf Range™)	Nein	Ja
Club Selector (Schlägerauswahl)	Nein	Ja
3 auswählbare Absehen	Ja	Ja
Quick Set Menü (Schnelleinstellung)	Ja	Ja
Ziellinien-Abstand	Ja	Ja
Yards/Meter	Ja	Ja
Nebelmodus	Ja	Ja
Prism Lock (Prismenerkennung)	Ja	Ja
1-Touch Scan-Modus	Ja	Ja
Lebenserwartung der Batterie	>4000 Auslösungen	>4000 Auslösungen
Gewicht	7,8 oz / 221 g	7,9 oz
Abmessungen (Inches/cm)	LBH 3,7 x 2,9 x 1,3 / 9,4 x 7,3 x 3,3	LBH 4,1 x 2,9 x 1,3 / 10,4 x 7,3 x 3,3
Batterieanzeige	Ja	Ja
Garantie	2 Jahre	2 Jahre
Wetterfest	Ja	Ja

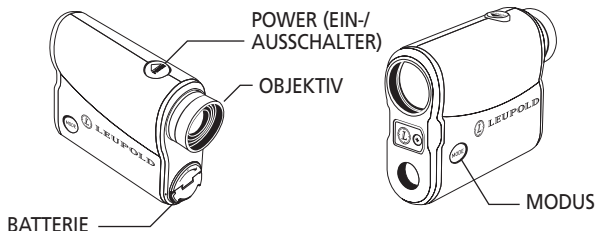
Betrieb

QUICK SET MENÜ™



*GX-4i Anzeige mit allen verfügbaren Modi

GX-3i & GX-4i



Der GX-3i und GX-4i verfügen über zwei Tasten: POWER und MODE (Einschalter und Modus). Wenn Sie den Einschalter zum erstenmal drücken, wird die Anzeige aktiviert und das Gerät ist einsatzbereit. Drücken Sie den Einschalter nochmals zur Entfernungsmessung, oder halten Sie die Taste zum Scannen gedrückt. Beim Scannen wird die Anzeige automatisch aktualisiert. Wenn Sie ohne feste Auflage große Entfernungen messen, können Sie einfach zwischen anderen Zielen hinter der Fahnenstange unterscheiden.

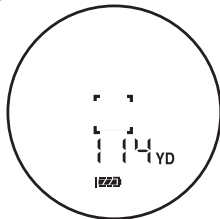
Wenn Sie die MODE-Taste eine Sekunde lang gedrückt halten, wird die Schnelleinstellung aktiviert (Quick Set Menü). Um einen Modus einzustellen oder zu aktivieren, müssen Sie diese Funktion öffnen, in dem Sie die MODE-Taste so oft drücken, bis die Funktion angezeigt wird. Um eine Funktion zu aktivieren oder einzustellen, drücken Sie ggf. auf die POWER-Taste. Wenn es sich um die letzte Funktion handelt, die Sie einstellen möchten, dann lassen Sie den Entfernungsmesser 20 Sekunden ruhen – er schaltet sich automatisch aus und alle Einstellungen werden gespeichert. Falls zusätzliche Modi eingestellt werden sollen, drücken Sie einfach auf MODE, um mit dem Quick Set Menü fortzufahren.

Wenn Sie MODE zu irgendeinem Zeitpunkt mind. eine Sekunde lang gedrückt halten, wird das Quick Set Menü beendet, alle zuvor vorgenommenen Änderungen gespeichert und der Entfernungsmesser ist zur sofortigen Verwendung bereit.

Um den GX-3i oder GX-4i auf die werkseitigen Einstellungen zurückzusetzen, drücken Sie auf POWER, um das Gerät einzuschalten. Wenn Sie bei eingeschaltetem Entfernungsmesser zuerst die MODE-Taste und dann gleichzeitig die POWER- und MODE-Taste gedrückt halten, kehrt der Entfernungsmesser nach einem 10-Sekunden Countdown in der Anzeige wieder auf die werkseitigen Einstellungen zurück.

Verwendung von Prism Lock (Prismenerkennung)

Auf vielen Golfplätzen gibt es hochreflektive Prismen an den wichtigen Flaggenstöcken. Diese Prismen geben dem GX Entfernungsmesser ein extrem intensives Rücksignal, mit dessen Hilfe Sie blitzschnell Einstellungen machen und sofortiges Feedback über die genaue Zielfindung ablesen können. Wenn Sie den Scan-Modus zum Messen eines Flaggenstocks mit integrierten Prismen verwenden, liefert Ihr GX Entfernungsmesser ein akustisches Signal und die Prismenerkennung wird neben der gemessenen Distanz dargestellt. Wenn True Golf Range aktiviert ist, werden die TGR-Distanz und die Schlägerauswahl angezeigt (GX-4i nur mit installiertem gelbem Smart Key). Wenn True Golf Range(GX-4i nur mit installiertem gelbem Smart Key) nicht aktiviert ist, oder wenn Sie einen GX-3i verwenden, wird die Zielliniendistanz angezeigt. Die Prismenerkennung ist stets aktiviert und erkennt ggf. die Prismen auf den Flaggenstöcken automatisch, wenn Sie eine Distanz von 30 Yards / 27,5 m oder mehr scannen. Um das akustische Signal auszuschalten, drücken Sie auf die Modustaste (MODE), bis die Prismenerkennung deaktiviert ist.



HINWEIS: Die Prismenerkennung funktioniert am besten in Scan-Modus, wenn Sie die POWER-Taste gedrückt halten.

1. FUNKTION: SCHLECHTWETTERMODUS

Sie können den Schlechtwettermodus bei Nebel und Regen verwenden, um falsche Messungen von Regentropfen und anderen atmosphärischen Störungen auszufiltern und eine genaue Messung zu erhalten.



Wenn Sie das Quick Set Menü öffnen, sehen Sie zuerst den Schlechtwettermodus. Das Wort „Fog“ wird oben in der Anzeige dargestellt und darunter sehen Sie, ob er ein- (on) oder ausgeschaltet (off) ist. Drücken Sie auf POWER, um den Schlechtwettermodus ein- und auszuschalten. Drücken Sie auf MODE, um Ihre Auswahl zu speichern und zur nächsten Funktion weiterzugehen.

Der Schlechtwettermodus ändert den Algorithmus, um nach dem „letzten“ Ziel zu suchen. Um die Messgenauigkeit zu erhöhen, messen Sie in Schlechtwettermodus stets den Boden um den Fahnenstock.

So aktivieren Sie den Schlechtwettermodus

- 1) Drücken Sie auf POWER, um den Entfernungsmesser einzuschalten.

- 2) Halten Sie MODE mind. 1 Sekunde lang gedrückt, um das Quick Set Menü zu öffnen. Das Wort „Fog“ wird oben auf der Anzeige dargestellt.
- 3) Während Sie „Fog“ sehen können, drücken Sie ggf. wiederholt auf POWER, bis das Wort „on“ (ein) unten auf der Anzeige erscheint.
- 4) Um die Änderungen zu speichern und in Messmodus zurückzukehren, lassen Sie das Gerät mind. 20 Sekunden lang ruhen, bis es sich automatisch ausschaltet, oder halten Sie einfach die MODE-Taste eine Sekunde lang gedrückt. Um mit dem Quick Set Menü fortzufahren und andere Funktionen einzustellen, drücken Sie wiederholt auf MODE, bis das entsprechende Symbol dargestellt wird.

HINWEIS: *Beim normalen Betrieb gibt es kein Symbol für den Schlechtwettermodus. Beim Einschalten zeigt das Gerät „Fog on“, um Sie an die aktuelle Einstellung zu erinnern. **Wir empfehlen, den Schlechtwettermodus bei der normalen Entfernungsmessung auszuschalten, um die Suche nach dem Flaggenstock zu erleichtern.***

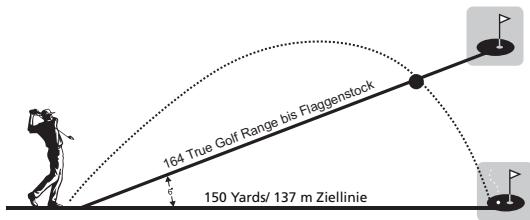
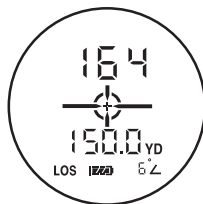
SMART KEY-TECHNOLOGIE:

Auf den GX-4i Modellen bietet der gelbe Smart Key die True Golf Range (TGR) und Schlägerauswahl-Funktion (Club Selector) an. Wenn Sie die TGR-Funktion ganz deaktivieren und das GX-4i in ein reines Distanzmessgerät umstellen möchten, ersetzen Sie den Smart Key mit der beigefügten Chromkappe.

Sie können den Smart Key oder die Chromkappe in der Gerätetasche sicher aufbewahren.

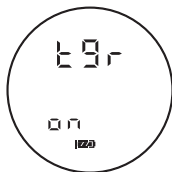
2. FUNKTION: TRUE GOLF RANGE (TGR) (GX-4I NUR MIT INTALLIERTEM GELBEM SMART KEY)

Bei True Golf Range handelt es sich um einen angepassten Messbereich, der für lange Aufwärtsschläge sowie kurze Abwärtsschläge kompensiert. TGR wird über die Ziellinie, Steigung/Neigung, aktuelle Temperatur und Höhe über NN berechnet und zeigt die angepasste Entfernung an, die der Golfer abspielen sollte. Wenn Sie beispielsweise 150 Yards / 137 m von der Fahne entfernt stehen, das Grün jedoch nach dem Ball um 6 Grad abfällt, dann sollten Sie ihn spielen, als ob er 164 Yards / 150 m weit läge.



Wenn Sie das Quick Set Menü öffnen, ist TGR der zweite Modus, der dargestellt wird. Oben auf der Anzeige sehen Sie „TGR“, darunter wird angezeigt, ob es ein- oder ausgeschaltet ist. Drücken Sie auf POWER, um TGR ein- und auszuschalten. Drücken Sie auf MODE, um Ihre Auswahl zu speichern und zur nächsten Funktion weiter zu gehen.

HINWEIS: Wenn Sie TGR ausschalten, gehen auch der Club Selector (Schlägerauswahl) und die Inclinometer-Anzeige nicht mehr. Alle Entfernungsmessungen sind reine Ziellinienmessungen.



SO AKTIVIEREN SIE TGR (GX-4I NUR MIT INSTALLIERTEM SMART KEY)

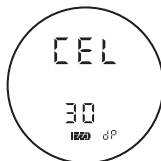
- 1) Drücken Sie auf POWER, um den Entfernungsmesser einzuschalten.
- 2) Halten Sie MODE mind. 1 Sekunde lang gedrückt, um das Quick Set Menü zu öffnen. Drücken Sie MODE mehrmals, um zum TGR-Modus zu gelangen.
- 3) Während TGR im oberen Abschnitt der Anzeige angezeigt wird, drücken Sie POWER wiederholt, bis „ on“ (ein) im unteren Abschnitt der Anzeige steht.
- 4) Um die Änderungen zu speichern und in den Messmodus zurückzukehren, lassen Sie das Gerät mind. 20 Sekunden ruhen, bis es sich automatisch ausschaltet, oder halten Sie einfach die MODE-Taste

1 Sek. lang gedrückt. Um im Quick Set Menü fortzufahren und andere Funktionen einzustellen, drücken Sie die MODE-Taste wiederholt, bis der entsprechende Modus angezeigt wird.

3. FUNKTION 3: EINGABE DER AKTUELLEN TEMPERATUR

(GX-4I NUR MIT INTALLIERTEM SMART KEY)

Die Temperatur gehört zu den Faktoren, mit denen TGR-Distanzen berechnet werden. Wenn Sie die aktuelle Temperatur eingeben, wird die TGR-Messung genauer. Die Standard-Temperatureinstellung ist 75°F/24°C. Wenn Sie TGR aktiviert haben und wiederholt auf MODE drücken, blinkt die zuletzt gespeicherte Temperatur im unteren Abschnitt der Anzeige. Drücken Sie auf POWER, um die Temperatur auf die aktuellen Bedingungen einzustellen. Jedesmal, wenn Sie POWER drücken, wird die Temperatureinstellung um 5° erhöht. Der Gesamtbereich verfügbarer Temperatureinstellungen ist 30 bis 120°F/-1 bis 49°C. Drücken Sie auf MODE, um Ihre Einstellungen zu speichern und zur nächsten Funktion weiter zu gehen.



HINWEIS: Wenn Yards als Maßeinheit eingestellt ist, wird die Temperatur automatisch in Fahrenheit gemessen. Wenn Meter ausgewählt ist, wird sie in Celsius gemessen.

SO GEBEN SIE DIE AKTUELLE TEMPERATUR VON HAND EIN (GX-4I NUR MIT INSTALLIERTEM SMART KEY)

- 1) Drücken Sie auf POWER, um den Entfernungsmesser zu aktivieren.
- 2) Halten Sie MODE mind. 1 Sek. lang gedrückt, um das Quick Set Menü zu öffnen.
- 3) Prüfen Sie, ob TGR eingeschaltet ist. Falls nicht, können Sie die aktuelle Temperatur nicht eingeben. Um TGR einzuschalten, siehe oben: „So aktivieren Sie TGR“.
- 4) Drücken Sie MODE nochmals. Im unteren Teil der Anzeige blinkt die zuletzt gespeicherte Temperatur.
- 5) Während die Temperaturangabe blinkt, drücken Sie POWER, um die aktuelle Temperatureinstellung den derzeit herrschenden Bedingungen anzupassen. Die Temperatureinstellung wird mit jedem Druck auf POWER um 5 Grad erhöht, bis 120°F / 49°C erreicht sind. Danach kehrt die Einstellung wieder auf 30°F / -1°C zurück und kann von hier aus wieder erhöht werden.
- 6) Um die Änderungen zu speichern und zum Messmodus zurückzukehren, lassen Sie das Gerät mind. 20 min lang ruhen, bis es sich automatisch ausschaltet, oder halten Sie einfach MODE mind. eine Sekunde lang gedrückt. Um mit dem Quick Set Menü fortzufahren und andere Funktionen einzustellen, drücken Sie MODE wiederholt, bis das gewünschte Symbol angezeigt wird.

4. FUNKTION: HÖHENEINGABE

(GX-4I NUR MIT INSTALLIERTEM SMART KEY)

Die Höhe gehört zu den Faktoren, mit denen TGR-Bereiche berechnet werden. Wenn Sie die örtliche Höhe über NN eingeben, erhalten Sie genauere TGR-Messungen. Die Standardhöheinstellung ist 1000 Fuß / 305 m und wird unten auf der Anzeige angegeben. Drücken Sie nach dem Einschalten von TGR weiter auf MODE. Die zuletzt gespeicherte Temperatur wird angezeigt, gefolgt von der zuletzt gespeicherten Höhe. Drücken Sie auf POWER, um die aktuelle Höhe auf die derzeit herrschenden Bedingungen umzustellen. Jeder Druck auf die POWER-Taste erhöht die Höheinstellung um 500 Fuß / 457 m. Der Gesamtbereich der Höheinstellungen beträgt 0 bis 9999 Fuß/ 3047 m. Drücken Sie auf MODE, um Ihre Eingabe zu speichern und zur nächsten Funktion weiter zu gehen.



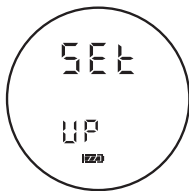
SO STELLEN SIE DIE AKTUELLE HÖHE VON HAND EIN (GX-4I NUR MIT INSTALLIERTEM SMART KEY)

- 1) Drücken Sie auf POWER, um den Entfernungsmesser einzuschalten.
- 2) Halten Sie MODE mind. eine Sekunde lang gedrückt, um das Quick Set Menü zu öffnen.

- 3) Prüfen Sie, ob TGR eingeschaltet ist. Falls nicht, können Sie die aktuelle Temperatur oder Höhe nicht eingeben. Um TGR zu öffnen, siehe oben: „So aktivieren Sie TGR“.
- 4) Drücken Sie auf MODE. Die zuletzt gespeicherte Temperatureinstellung blinkt. Drücken Sie MODE erneut, und die zuletzt gespeicherte Höheneinstellung blinkt.
- 5) Während die Höhenangabe blinkt, drücken Sie wiederholt auf POWER, um die aktuelle Höheneinstellung den derzeit herrschenden Bedingungen anzupassen. Jeder Druck auf die POWER-Taste erhöht die Höheneinstellung um 500 Fuß/ 457 m, bis 9999 Fuß / 3047 m erreicht sind. Danach kehrt die Einstellung auf 0 zurück und kann von hier aus wieder erhöht werden.
- 6) Um Ihre Änderungen zu speichern und zum Messmodus zurückzukehren, lassen Sie das Gerät mind. 20 Sekunden lang ruhen, bis es sich automatisch ausschaltet, oder halten Sie einfach MODE mind. 1 Sekunde lang gedrückt. Um mit dem Quick Set Menü fortzufahren und andere Funktionen einzustellen, drücken Sie wiederholt auf MODE, bis das gewünschte Symbol angezeigt wird.

5. FUNKTION: YARDS/METER

In diesem Modus können Sie die Maßeinheit von Yards auf Meter umstellen. Im Yards-Modus wird die Temperatur in Fahrenheit angezeigt. Um von Yards auf Meter umzuschalten, gehen Sie durch die Modusoptionen bis „Set Up“ kurz auf der Anzeige blinkt. Dann wird das Wort „Unit“ (Einheit) im unteren Abschnitt der Anzeige dargestellt, sowie ein Y für Yards oder ein M für Meter. Drücken Sie kurz die POWER-Taste, um zwischen Yard- und Meter-Modus umzuschalten. Drücken Sie auf MODE, um Ihre Auswahl zu speichern und zur nächsten Funktion weiter zu gehen.



SO AKTIVIEREN SIE DEN YARD-MODUS

- 1) Drücken Sie auf POWER, um den Entfernungsmesser einzuschalten.
- 2) Halten Sie MODE mind. eine Sekunde lang gedrückt, um das Quick Set Menü zu öffnen.

3) Drücken Sie auf MODE, bis „Set Up“ kurz auf der Anzeige blinkt, gefolgt von dem Wort „Unit“ im unteren Abschnitt der Anzeige.

4) Während das Wort „Unit“ unten auf der Anzeige angezeigt wird, drücken Sie ggf. wiederholt auf POWER, um zwischen Yards und Metern umzuschalten. Sie sehen dies in der Anzeige unten rechts.

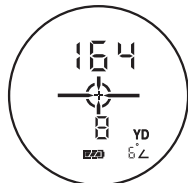
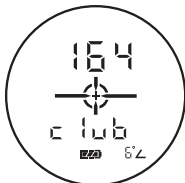
5) Um Ihre Änderungen zu speichern und zum Messmodus zurückzukehren, lassen Sie das Gerät mind. 20 Sekunden lang ruhen, bis es sich automatisch ausschaltet, oder drücken Sie einfach auf MODE.

HINWEIS: Ist Yards ausgewählt, dann wird die Temperatur automatisch in Fahrenheit gemessen. Ist Meter ausgewählt, dann wird die Temperatur automatisch in Celsius gemessen.

6. FUNKTION: EINSTELLUNG DER SCHLÄGERAUSWAHL (CLUB SELECTOR) (GX-4I NUR MIT INSTALLIERTEM SMART KEY)

Wenn TGR aktiviert ist, empfiehlt Ihnen der Club Selector das richtige Eisen entsprechend der aktuellen Distanz, Schlagwinkel, Umgebungsbedingungen und mehreren anderen Faktoren. Dies wird im unteren Abschnitt der Anzeige dargestellt. Wenn Sie die Entfernung zu einem Objekt mit dem True Golf Range messen, zeigt der obere Teil der Anzeige die TGR-Entfernung und unten wird die kurz der Ziellinienabstand angezeigt, gefolgt von dem Wort „Club“ (Schläger),

und dann der empfohlene Schläger. True Golf Range bleibt im oberen Abschnitt der Anzeige sichtbar.



Für die richtige Schlägerauswahl ist es wichtig, die bekannte Abschlagdistanz des Spielers mit spezifischen Schlägern zu kennen. Wenn Sie die tatsächliche Distanz mit einigen Schlägern eingeben, legt ein spezieller Algorithmus die Distanz fest, die Sie mit anderen Schlägern erzielen. Die tatsächliche Distanz, die Sie mit einem 8er, 6er oder 4er Eisen erreichen, sollte so genau wie möglich eingegeben werden. Wenn Sie keine Schlägerdistanz eingeben, dann werden automatisch die voreingestellten Werte eingestellt (130 Yards/ 119 m für ein 6er Eisen und 170 Yards / 155,5 m für ein 4er Eisen). Zusätzlich zu den Abschlagdistanzen müssen nach der Distanzeingabe die Temperatur und Höhe eingegeben werden, bei denen die Werte gemessen wurden.

Wenn Sie die Umgebungsbedingungen für die bestimmten, gemessenen Distanzen eingeben, kann der Club Selector das empfohlene Eisen gemäß den aktuellen Bedingungen anpassen.

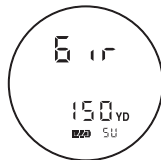
HINWEIS: *Obwohl wir wie o.g. empfehlen, die jeweiligen Distanzen einzugeben, die Sie mit jedem Eisen erreichen, machen die spezialisierten Algorithmen des GX-4i logische Annahmen für die übrigen Schläger, wenn gewisse Distanzen für einen oder mehrere der übrigen Schläger nicht bekannt sind.*

TGR muss für die Eingabe der spezifischen Distanzen mit jedem Schläger eingeschaltet sein. Wenn Sie nach Aktivierung von TGR, der Einstellung der aktuellen Temperatur und Höhe sowie der Auswahl von Yards oder Meter auf MODE drücken, beginnt das Eingabeverfahren für Ihre spezifische Schlagdistanz mit dem 8er Eisen. Die Anzeige für das 8er Eisen wird oben auf der Anzeige dargestellt und die zuletzt gespeicherte Distanz wird darunter angegeben. Drücken Sie auf POWER, um schrittweise durch die Distanzeinstellungen für das 8er Eisen zu gehen. Die Standardeinstellung beträgt 130 Yards / 119 m. Mit der POWER-Taste können Sie 5 Yard / m Schritten durch den Messbereich von 60-200 Yards / 55-183 m schalten.



Wenn Ihre Auswahl in der unteren numerischen Anzeige angezeigt wird, drücken Sie MODE, um sie zu speichern und mit dem 6er Eisen fortzufahren.

Die Anzeige für das 6er Eisen wird oben auf der Anzeige dargestellt und die zuletzt gespeicherte Distanz wird darunter angegeben. Drücken Sie auf POWER, um schrittweise durch die Distanzeinstellungen für das 6er Eisen zu gehen. Die Standardeinstellung beträgt 130 Yards / 137 m. Mit der POWER-Taste können Sie 5 Yard / m Schritten durch den Messbereich von 80-220 Yards / 73-201 m schalten. Wenn Ihre Auswahl in der unteren numerischen Anzeige angezeigt wird, drücken Sie MODE, um sie zu speichern und mit dem 4er Eisen fortzufahren.



HINWEIS: Sie können keinen Distanzwert eingeben, der kleiner/gleich dem vorherigen Schläger ist. Wenn Sie beispielsweise für Ihr 8er Eisen 155 Yards / 142 m eingegeben haben, dann ist der geringste verfügbare Wert für das 6er Eisen 160 Yards / 146 m.

Die Anzeige für das 4er Eisen wird oben auf der Anzeige dargestellt und die zuletzt gespeicherte Distanz wird darunter angegeben. Drücken Sie auf POWER, um schrittweise durch die Distanzeinstellungen für das 4er Eisen zu gehen. Die Standardeinstellung beträgt



130 Yards / 155,5 m. Mit der POWER-Taste können Sie in 5 Yard / m Schritten durch den Messbereich von 100-240 Yards / 91,5-219 m schalten. Wenn Ihre Auswahl in der unteren numerischen Anzeige angezeigt wird, drücken Sie MODE, um sie zu speichern und mit der Temperatureingabe fortzufahren (die Temperatur, bei der diese Distanzen gemessen wurden).

HINWEIS: Sie können keinen Distanzwert eingeben, der kleiner/gleich dem vorherigen Schläger ist. Wenn Sie beispielsweise für Ihr 6er Eisen 175 Yards / 160 m eingegeben haben, dann ist der geringste verfügbare Wert für das 4er Eisen 180 Yards / 165 m.

Sobald die spezifische Distanz eingegeben wurde, die Sie mit jedem Schläger erzielen, werden Sie gebeten, die Temperatur und Höhe einzugeben, bei der diese Distanzen gemessen wurden. Nach der Eingabe Ihrer Abschlagdistanz mit dem 4er Eisen, beginnt mit dem nächsten Druck auf die MODE-Taste das Eingabeverfahren für die Temperatur, bei der diese Distanz gemessen wurde.

Der zuletzt gespeicherte Temperaturwert blinkt unten auf der Anzeige. Drücken Sie auf POWER, um schrittweise durch die Temperatureinstellungen zu gehen. Die Standardeinstellung ist 75°F/24°C. Wenn Sie



auf POWER drücken, können Sie die Temperatur schrittweise um je 5° durch einen Bereich von 30-120°F/-1–49°C erhöhen. Wenn die gewünschte Temperatur angezeigt wird, drücken Sie auf MODE, um Ihre Auswahl zu speichern und zur Höheneingabe weiter zu gehen. Der zuletzt gespeicherte Höhenwert blinkt unten auf der Anzeige. Drücken Sie auf POWER, um schrittweise durch die Höheneinstellungen zu gehen. Die Standardeinstellung beträgt 130 Yards / 119 cm. Mit der POWER-Taste können Sie schrittweise je 500 Fuß / 150 m durch den Messbereich von 0-9999 Fuß / 0-3050 m schalten. Wenn die richtige Höhe angezeigt wird, drücken Sie auf MODE, um die Auswahl zu speichern und zum letzten Modus weiter zu gehen (Absehenauswahl).



SO GEBEN SIE DIE ABSCHLAGSDISTANZ FÜR DAS 8ER, 6ER UND 4ER EISEN EIN (GX-4I NUR MIT INSTALLIERTEM SMART KEY)

HINWEIS: Obwohl wir sehr empfehlen, die jeweiligen Distanzen einzugeben, die Sie mit jedem Eisen erreichen, machen die spezialisierten Algorithmen des GX-4i logische Annahmen für die übrigen Schläger, wenn gewisse Distanzen für einen oder mehrere der übrigen Schläger nicht bekannt sind.

**Zur Erinnerung: Sie können keinen Distanzwert eingeben, der kleiner/ gleich dem vorherigen Schläger ist. Wenn Sie beispielsweise für Ihr 8er Eisen 155 Yards / 142 m eingegeben haben, dann ist der geringste verfügbare Wert für das 6er Eisen 180 Yards / 165 m.*

Die Eingabe der spezifischen Abschlagdistanzen beginnt direkt nach der Auswahl von Yards oder Meter als gewünschte Maßeinheit. Gehen Sie gemäß der Schritte 1-5 auf Seiten 22-23 unter „So aktivieren Sie den Yards-Modus“ vor. Wenn Sie die gewünschte Maßeinheit eingegeben haben, drücken Sie auf MODE und gehen folgendermaßen vor:

- 1) Die Angabe für das 8er Eisen wird oben auf der Anzeige dargestellt und die zuletzt gespeicherte Distanz wird darunter angegeben. Wenn Sie die angegebene Distanz ändern möchten, fahren Sie mit dem 2. Schritt fort. Um die angegebene Distanz für Ihr 8er Eisen zu speichern, drücken Sie auf MODE und fahren mit Schritt 3 fort.

- 2) Drücken Sie auf POWER, um die mit Ihrem 8er Eisen gemessene Distanz einzustellen. Jeder Druck auf POWER erhöht die mit dem 8er Eisen verbundene Distanz um 5 Yards/m, beginnend mit der letzten gespeicherten Distanz, bis 200 Yards/183 m. Danach beginnt die Einstellung wieder bei 60 Yards/55m. Wenn die entsprechende Distanz angezeigt wird, drücken Sie auf MODE.
- 3) Die Angabe für das 6er Eisen wird oben auf der Anzeige dargestellt und die zuletzt gespeicherte Distanz wird darunter angegeben. Wenn Sie die angegebene Distanz ändern möchten, fahren Sie mit dem 4. Schritt fort. Um die angegebene Distanz für Ihr 6er Eisen zu speichern, drücken Sie auf MODE und fahren mit Schritt 5 fort.
- 4) Drücken Sie auf POWER, um die mit Ihrem 6er Eisen gemessene Distanz einzustellen. Jeder Druck auf POWER erhöht die mit dem 6er Eisen verbundene Distanz um 5 Yards/m, beginnend mit der zuletzt gespeicherten Distanz, bis 220 Yards/201 m. Danach beginnt die Einstellung wieder bei 80 Yards/73 m. Wenn die entsprechende Distanz angezeigt wird, drücken Sie auf MODE.
- 5) Die Angabe für das 4er Eisen wird oben auf der Anzeige dargestellt und die letzte gespeicherte Distanz wird darunter angegeben. Wenn Sie die angegebene Distanz ändern möchten, gehen Sie weiter zu Schritt 6. Um die angezeigte Distanz für Ihr 4er Eisen zu speichern, lassen Sie das

Gerät mind. 20 Sekunden lang ruhen, bis es sich automatisch ausschaltet, oder halten Sie einfach MODE mind. 1 Sekunde lang gedrückt. Um mit dem Quick Set Menü fortzufahren und andere Funktionen einzustellen, drücken Sie wiederholt auf MODE, bis das gewünschte Symbol angezeigt wird.

- 6) Jeder Druck auf POWER erhöht die mit dem 4er Eisen verbundene Distanz um 5 Yards/m, beginnend mit der zuletzt gespeicherten Distanz, bis 240 Yards/219 m. Danach beginnt die Einstellung wieder bei 100 Yards/91,5 m. Wenn die entsprechende Distanz angezeigt wird, lassen Sie das Gerät mind. 20 Sekunden lang ruhen, bis es sich automatisch ausschaltet, oder halten Sie einfach MODE mind. 1 Sekunde lang gedrückt. Um mit dem Quick Set Menü fortzufahren und andere Funktionen einzustellen, drücken Sie wiederholt auf MODE, bis der gewünschte Modus angezeigt wird.

SO GEBEN SIE DIE TEMPERATUR UND HÖHE ÜBER NN EIN, BEI DER DIE ABSCHLAGDISTANZ FÜR JEDEN SCHLÄGER GEMESSEN WURDE (GX-4I NUR MIT INSTALLIERTEM SMART KEY)

Die Eingabe für die Temperatur und Höhe über NN, bei der die jeweilige Abschlagdistanz gemessen wurde, beginnt direkt nach der Auswahl von Yards oder Meter als gewünschte Maßeinheit. Gehen Sie entsprechend den o.g. Schritten unter „So geben Sie die Abschlagdistanzen für 8er, 6er und 4er Eisen ein“ Sobald Sie die Abschlagdistanzen eingegeben haben, drücken Sie auf MODE und gehen folgendermaßen vor:



- 1) Der letzte gespeicherte Temperaturwert blinkt unten auf der Anzeige. Wenn Sie die angegebene Temperatur ändern möchten, fahren Sie mit dem 2. Schritt fort. Um die angegebene Temperatur zu speichern, drücken Sie auf MODE und fahren mit Schritt 3 fort.
- 2) Drücken Sie auf POWER, um schrittweise durch die Temperatureinstellungen zu wechseln. Die Standardeinstellung ist 75°F/24°C. Wenn Sie auf POWER drücken wird die Temperatur in einem Bereich von 30-120°F/-1-49°C jedesmal um 5° erhöht. Wenn die

entsprechende Temperatur angezeigt wird, drücken Sie auf MODE, um Ihre Auswahl zu speichern und zur Höheneinstellung weiter zu gehen.

- 3) Der zuletzt gespeicherte Höhenwert blinkt unten auf der Anzeige. Wenn Sie die angegebene Höhe ändern möchten, fahren Sie mit Schritt 4 fort.

Um die angegebene Höhe zu speichern und zum Messmodus zurückzukehren, lassen Sie das Gerät mind. 20 Sekunden lang ruhen, bis es sich automatisch ausschaltet, oder halten einfach MODE 1 Sekunde lang gedrückt. Um mit dem Quick Set Menü fortzufahren und andere Funktionen einzustellen, drücken Sie wiederholt auf MODE, bis der gewünschte Modus angezeigt wird.



- 4) Drücken Sie auf POWER, um schrittweise durch die Höheneinstellungen zu wechseln. Die Standardeinstellung beträgt 130 Yards / 30.480,00 cm. Mit der POWER-Taste können Sie schrittweise durch den Messbereich von 0-9999 Fuß / 0-3050 m schalten. Wenn die entsprechende Höhe angezeigt wird, ist die Temperatur- und Höheneingabe für die Messung der Abschlagdistanzen abgeschlossen. Um Ihre Änderungen zu speichern und zum Messmodus zurückzukehren, lassen Sie das Gerät mind. 20 Sekunden lang ruhen, bis es sich automatisch ausschaltet, oder halten Sie einfach MODE mind. 1 Sekunde lang gedrückt. Um mit dem Quick Set Menü fortzufahren und andere Funktionen einzustellen, drücken Sie wiederholt auf MODE, bis der gewünschte Modus angezeigt wird.

7. FUNKTION: ABSEHEN AUSWÄHLEN

Sie verwenden diesen Modus, um eines der drei voreingestellten Absehen für Ihren digitalen GX Laser-Entfernungsmesser auszuwählen. Um ein Absehen auszuwählen, drücken Sie wiederholt auf MODE bis das Absehen anfängt zu blinken. Jedesmal, wenn Sie auf POWER drücken, wird das Absehen geändert. Drücken Sie auf MODE, um ein Absehen auszuwählen. Sie haben folgende Auswahl:



Plus Point™



Unterbrochener
Kreis



Unterbrochener
Duplex-Kreis

So wählen Sie ein bestimmtes Absehen/Fadenkreuz aus

- 1) Drücken Sie auf POWER, um den Entfernungsmesser einzuschalten.
- 2) Halten Sie MODE mind. eine Sekunde lang gedrückt, um das Quick Set Menü zu öffnen.
- 3) Drücken Sie wiederholt auf die MODE-Taste bis das Absehen blinkt.
- 4) Während das Absehen blinkt, drücken Sie auf POWER.
- 5) Drücken Sie so oft auf POWER, bis das gewünschte Absehen blinkt.
- 6) Da es sich um den letzten Modus im Quick Set Menü handelt, drücken Sie einfach auf MODE, um alle Änderungen zu speichern und zum Messmodus zurückzukehren.

SO AKTIVIEREN SIE DEN INKLINOMETER (GX-4i NUR MIT INSTALLIERTEM SMART KEY)

TGR muss eingeschaltet sein. Der Inklinometer wird dann automatisch aktiviert.

SO SETZEN SIE DAS GERÄT AUF DIE WERKSEITIGEN EINSTELLUNGEN ZURÜCK

Halten Sie POWER und MODE gleichzeitig mind. 10 Sekunden lang gedrückt.

KANN TGR OHNE DIE MANUELLE EINGABE DER DISTANZEN FÜR EIN 8ER, 6ER ODER 4ER EISEN VERWENDET WERDEN? (GX-4i NUR MIT INSTALLIERTEM SMART KEY)

Ja. TGR kann ohne die Eingabe der Club Selector-Werte verwendet werden. Es verwendet einfach die Standardeinstellungen für den Durchschnittsspieler. Wenn Sie Ihre spezifischen Werte eingeben, verbessert sich die Genauigkeit bis auf eine Schlägerlänge.

ANDERE NÜTZLICHE FUNKTIONEN:

1. Halten Sie MODE + POWER mindestens 10 Sekunden gedrückt, um das Gerät auf die werkseitigen Einstellungen zurückzusetzen.
2. Halten Sie MODE mind. 1 Sekunde lang gedrückt, um das Quick Set Menü aufzurufen oder zu beenden und alle Änderungen zu speichern.
3. Wenn Sie auf POWER drücken, werden nacheinander die Menüoptionen und weitere Modusoptionen aufgerufen.
4. Wenn Sie auf MODE drücken, werden die Menüoptionen durchlaufen und die Moduseinstellungen gespeichert.

NEBELMODUS:

1. Der Schlechtwettermodus (Fog) sollte für die normale Nutzung ausgeschaltet werden.
2. Wenn Sie den Schlechtwettermodus verwenden, messen Sie für beste Ergebnisse den Boden um den Fahnenstock.

Reinigung/Wartung

Blasen Sie Staub oder Verunreinigungen von den Linsen oder verwenden Sie eine weiche Linsenbürste (wie z.B. auf dem Leupold LensPen). Um Fingerabdrücke, Wasserflecken oder größeren Schmutz zu entfernen, verwenden Sie ein weiches Baumwolltuch oder die Reinigungsspitze des Leupold LensPens. Für hartnäckigen Schmutz kann ein Linsentuch mit Linsenreiniger verwendet werden. Geben Sie stets den Reiniger auf das Reinigungstuch, niemals direkt auf die Linse.

Zum Einlegen einer neuen Batterie entfernen Sie die Batterieabdeckung (siehe Diagramm auf Seite 11) und entfernen Sie die leere Batterie. Legen Sie eine neue CR-2 Batterie mit dem Minuspol nach unten ins Batteriefach ein. Schließen Sie die Batterieabdeckung.

Um die Schärfe auf dem GX Entfernungsmesser einzustellen, drehen Sie das Okular nach links oder rechts (Sie spüren oder hören das Klicken des Diopters, das die Änderung des Fokus anzeigt) bis Sie ein klares Bild erhalten.

Alle GX Entfernungsmesser sind wetterfest.

Alle GX Entfernungsmesser haben einen Tragegurt und sind für zusätzliche Sicherheit im Einsatz mit einem Karabinerhaken ausgerüstet. In der Innentasche des beigefügten Etuis für GX-4i Modelle befindet sich eine Anleitungsheft.

Garantie/Reparatur

Elektronische Leupold-Produkte ohne den goldenen Ring® werden gemäß der Normen von Leupold & Stevens, Inc. entwickelt und hergestellt, überwacht und kontrolliert. Unser Ziel ist zuverlässige Leistung zum vernünftigen Preis. Leupold RX®, GX® und Vendetta™ Entfernungsmesser sowie RCXTM Kameras werden von Leupold & Stevens, Inc. garantiert und sind je nach Modell für 1-2 Jahre ab Kaufdatum vor Material- und Verarbeitungsschäden geschützt. Weiteres erfahren Sie in Ihrer Produktanleitung oder auf der Leupold Website. Die Garantie erlischt, wenn Schäden durch unbefugte Reparatur, Veränderung oder Mißbrauch entstehen. Die Garantie gilt nur für den Erstbesitzer und kann nicht übertragen werden. Falls Ihr Gerät repariert werden muss oder einen Kundendienst benötigt, wenden Sie sich bitte an Leupold unter:

PAKETZUSTELLUNG:

Leupold Product Service
14400 NW Greenbrier Parkway
Beaverton, OR 97006-5791 USA

BRIEFZUSTELLUNG:

Leupold Product Service
P.O. Box 688
Beaverton, OR 97075-0688 USA

Bei Fragen zum Produkt rufen Sie bitte die Leupold Website auf unter:
www.leupold.com oder rufen Sie uns an unter: (503) 526-1400 oder
(800) LEUPOLD (538-7653).

LEUPOLD, GOLDEN RING, MARK 4, das Golden Ring-Design, das Kreis-L Fadenkreuz Logo und verschiedene andere Marken sind eingetragene Markenzeichen von Leupold & Stevens, Inc. Alle Marken, einschließlich Gesellschaftslogos und Embleme, sind das Eigentum von Leupold und dürfen nicht in Verbindung mit Produkten oder Dienstleistungen verwendet werden, die nicht zu Leupold gehören, oder auf eine Art und Weise, die Leupold herabsetzt oder diskreditiert oder Verwirrung stiftet.

Gewisse andere Markenzeichen, die in Verbindung mit Leupold Produkten und Diensten verwendet werden, sind Eigentum ihrer entsprechenden Besitzer und werden mit Erlaubnis verwendet. BOONE AND CROCKETT CLUB und BOONE AND CROCKETT sind eingetragene Markenzeichen des Boone and Crockett Clubs. NWTF ist ein eingetragenes Markenzeichen der National Wild Turkey Federation. QDMA und QUALITY DEER MANAGEMENT sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der Quality Deer Management Association. RMEF und ROCKY MOUNTAIN ELK FOUNDATION sind eingetragene Markenzeichen der Rocky Mountain Elk Foundation. ADVANTAGE TIMBER und ADVANTAGE TIMBER HD sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen von Jordan Outdoor Enterprises Ltd. MOSSY OAK BREAK-UP, MOSSY OAK BRUSH, MOSSY OAK OBSESSION und MOSSY OAK TREESTAND sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der von HAAS Outdoors, Inc. A.R.M.S. ist ein eingetragenes Markenzeichen von Atlantic Research Marketing Systems, Inc. Das ARD (Anti-Reflektions-Gerät) wird von Tenebraex Corp. unter dem Namen KillFlash hergestellt, der ein Markenzeichen der Tenebraex Corp. ist.

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen am Design und/oder Material vorzunehmen.

Copyright © 2012 Leupold & Stevens, Inc. Alle Rechte vorbehalten.





www.leupold.com

Part # 115168

Artwork # 115169B